

MAIL
E-Mail
(account@gx.n-koei.co.jp)

NK INTER-OFFICE MEMO

Ref. LKZ-CRC-007		
Day	Month	Year
07	Mar.	2016

TO :
KZ Dept. (Invoicing Section)



FROM : JA15R1003P
Hanoi City Ring Road No.3 Construction Project

--	--	--	--	--

Project Manager Maeda				
------------------------------	--	--	--	--

Copy to : (Copy to be sent by <input type="checkbox"/> Sender, <input type="checkbox"/> Receiver) cc: Each Department	Kept by :
--	-----------

Subject: Submission Documents List – for 3rd quarter closing for FY 2016

We are sending the following documents to you as per 'O' in Mark line.

●Work Performance Material(s)

Name of Documents	(KZ Comment)	Mark	Comments from our Project
Form 1-1 (JPY)	1) FY2016	O	
	2) Attachment (Until June 2015)	O	
Form 1-2 (Local Currency)	1) FY2016		
	2) Attachment (Until June 2015)		
Form 2-1 (JPY)		O	
Form 2-2 (Local Currency)			
Form 3 Management Fee		O	
Invoice Copies(JPY)			
Allocation List (JPY)			
Invoice Copies (Local Currency)			
Allocation List (Local Currency)			

●Comments (If any)

--

Regards

Form 1-1

Work performed with Itemized Statement in Yen Currency

Name of Project : Hanoi City Ring Road No.3 Construction Project
 Project Code : JA15R1003P
 Contract Amount (NK Only) *i) : ¥98,648,421

Unit : JPY

	NK *vi)				JV		Grand Total (Invoice Amount)	
	Signed original agreement and amendment (a)			NK Total(A)	JV Total(B)			
	Original Contract							
	Remuneration		Direct Cost *ii)					
	a-1	*v)	a-2	*v)	A = total of a	b-1	B = total of b	C=A+B
1 Work completed as of Jun-15 *iii) (Accumulated)	-	-	-	-	¥0		-	-
2 Work performed as of Jun-15 *iv) (Accumulated)	-	-	-	-	¥0		-	-
3 Prior period adjustment (3=2-1)	-	-	-	-	¥0		-	-
4 Work performed in this period	¥71,575,000		¥16,327,497		¥87,902,497		¥0	¥87,902,497
July-15	¥2,905,000 A		¥576,000 A		¥3,481,000			¥3,481,000
August-15	¥7,962,500 A		¥1,572,000 A		¥9,534,500			¥9,534,500
September-15	¥7,777,000 A		¥1,536,000 A		¥9,313,000			¥9,313,000
Sub-total (1)	¥18,644,500		¥3,684,000		¥22,328,500		¥0	¥22,328,500
October-15	¥12,362,000 A		¥3,218,967 A		¥15,580,967			¥15,580,967
November-15	¥11,294,500 A		¥2,268,000 A		¥13,562,500			¥13,562,500
December-15	¥8,529,500 B		¥1,944,550 B		¥10,474,050			¥10,474,050
Sub-total (2)	¥32,186,000		¥7,431,517		¥39,617,517		¥0	¥39,617,517
January-16	¥5,488,000 D		¥1,535,180 D		¥7,023,180			¥7,023,180
February-16	¥2,222,500 D		¥384,000 D		¥2,606,500			¥2,606,500
March-16	¥2,835,000 D		¥528,000 D		¥3,363,000			¥3,363,000
Sub-total (3)	¥10,545,500		¥2,447,180		¥12,992,680		¥0	¥12,992,680
April-16	¥1,680,000 D		¥558,000 D		¥2,238,000			¥2,238,000
May-16	¥1,260,000 D		¥216,000 D		¥1,476,000			¥1,476,000
June-16	¥7,259,000 D		¥1,990,800 D		¥9,249,800			¥9,249,800
Sub-total (4)	¥10,199,000		¥2,764,800		¥12,963,800		¥0	¥12,963,800
5 Work completed in this period (5=3+4)	-	-	-	-	¥87,902,497		-	-
6 Work completed as of Jun-16 (6=1+5)	-	-	-	-	¥87,902,497		-	-
7 Balance of Contract Amount (7=i-6)	-	-	-	-	¥10,745,924		-	-
1st quarter	¥18,644,500		¥3,684,000		¥22,328,500			
2nd quarter	¥50,830,500		¥11,115,517		¥61,946,017			
3rd quarter	¥61,376,000		¥13,562,697		¥74,938,697			
4th quarter	¥71,575,000		¥16,327,497		¥87,902,497			

Certified by
 Title

Project Manager

- i) "Contract Amount": If the latest contract amount has changed, please inform us and send the amendment of contract including the JV agreement.
 ii) "Direct Cost" means the total amount excluding Remunerations.
 iii) Column 1: "Work completed as of June-15" means the work NK completed in the end of FY2015, and of which the amount is recognized the FY2015 annual closing sales amount.
 iv) Column 2: "Work performed as of June-15" means the work NK completed in the end of FY2015, and of which the amount has been updated with either of the following status during the respective quarter of FY2016:
 A: "Paid by Client", i.e., the amount has been paid by your client
 B: "Approved by Client", i.e., the amount has been approved by your client, or the Statement of Performance has already been issued by your client
 C: "Invoiced", i.e., the amount has not been approved yet by your client, although you submitted the invoice.
 D: "Estimate under signed original agreement or signed amendment", i.e., the amount is estimated under the signed agreement, or signed amendment without submitting invoices to your client.
 The amount of NK total(A) in this Column is automatically filled in by the NK total amount given in "Form 1-1_Attachment."
 v) Column 4: "Work performed in this period", KZ Dept. has filled out in advance only the amounts of the invoices which have been paid, or invoiced, and of which those copies have already been received by KZ Dept during the respective quarter of FY2016, while you will fill out in the empty space of each month in the respective quarter of FY2016 the amount of which has been recognized under either of the status categorized in item iv) above, and select either of the related status from the dropdown list consisting of the following:
 A: "Paid by Client", B: "Approved by Client", C: "Invoiced", D: "Estimate under signed original agreement or signed amendment"
 vi) You will use only the amount of Nippor Koei's portion which is the gross amount inclusive of the redemption of advance payment, (i.e. without reduction of the advance payment)

Form 1-1_Attachment

Breakdown of Work performed with Itemized Statement in Yen Currency as of June-15Name of Project : Hanoi City Ring Road No.3 Construction ProjectProject Code : JA15R1003P

Contract Amount (NK Only) : _____

Unit : JPY

	NK *i)				JV	Grand Total (Invoice Amount)
	Original Contract				JV Total	
	Remuneration		Direct Cost			
	a-1	*ii)	a-2	*ii)	A = total of a	
1 Work performed as of Jun-14 (Accumulated)	-		-			
2 Work performed in this period	¥0		¥0		¥0	
July-14					¥0	¥0
August-14					¥0	¥0
September-14					¥0	¥0
October-14					¥0	¥0
November-14					¥0	¥0
December-14					¥0	¥0
January-15					¥0	¥0
February-15					¥0	¥0
March-15					¥0	¥0
April-15					¥0	¥0
May-15					¥0	¥0
June-15					¥0	¥0
3 Work completed as of Jun-15 (6=1+2)	-		-		¥0	

Certified by

Title

Project Manager

- i) You will use only the amount of Nippon Koei's portion which is the gross amount inclusive of the redemption of advance payment, (i.e. without reduction of the advance payment)
- ii) "Work performed in this period", KZ Dept. has filled out in advance only the amounts of the invoices which have been paid, or invoiced, and of which those copies have already been received by KZ Dept during the respective quarter of FY2016, while you will fill out in the empty space of each month in the respective quarter of FY2016 the amount of which has been recognized under either of the status categorized in item iv) of the 1st page, and select either of the related status from the dropdown list consisting of the following:
A: "Paid by Client", B: "Approved by Client", C: "Invoiced", D: "Estimate under signed original agreement or signed amendment"

Form 2-1

Breakdown Cost Estimate for Foreign Currency
(Nippon Koei Only)

Name of Project Hanoi City Ring Road No.3 Construction Project
 Project Code JA15R1003P
 Unit JPY

I Remuneration				Jul-15		Aug-15		Sep-15		Oct-15		Nov-15		Dec-15		Jan-16		Feb-16		Mar-16		Apr-16		May-16		Jun-16		Total			
Name	Firm	Employment Status	Dept. (NK only)	Billing Rate	M/M	Amount	M/M	Amount	M/M	Amount	M/M	Amount	M/M	Amount	M/M	Amount	M/M	Amount	M/M	Amount	M/M	Amount	M/M	Amount	M/M	Amount	M/M	Amount	M/M	Amount	
Ichizuru Ishimoto	NK	FT	KU	2,100,000	0.267	560,000	0.933	1,960,000	0.870	1,827,000	0.970	2,037,000	0.770	1,617,000	0.970	2,037,000	0.930	1,953,000	1.000	2,100,000	0.800	1,680,000	0.800	1,680,000	0.600	1,260,000	0.590	1,239,000	9.500	19,950,000	
Naresh Sthapit	NK	OS	KR	1,750,000	0.200	350,000	0.500	875,000	0.670	1,172,500	1.000	1,750,000	0.630	1,102,500		0		0		0		0		0	0.940	1,645,000	3.940	6,895,000			
Tetsuya Maeda	NK	FT	KR	1,750,000	0.570	997,500	1.000	1,750,000	1.000	1,750,000	1.000	1,750,000	1.000	1,750,000	0.870	1,522,500	0.560	980,000		0		0		0	1.500	2,625,000	7.500	13,125,000			
Shinichi Ando	NK	IP	M	1,750,000		0		0	0.370	647,500	1.000	1,750,000	0.630	1,102,500	0.870	1,522,500	0.130	227,500		0		0		0		0	3.000	5,250,000			
Toru Fujino/Yasui	NK	FT	KR	1,750,000	0.570	997,500	1.000	1,750,000	0.760	1,330,000	1.000	1,750,000	0.670	1,172,500		0		0		0		0		0		0	4.000	7,000,000			
Yuichi Tsujimoto	NK	IP	KR	1,750,000		0		0		0	0.830	1,452,500	0.170	297,500		0		0		0		0		0		0	1.000	1,750,000			
Burley Maurice Fre	NK	IP	KR	1,750,000		0		0		0	0.500	875,000		0		0		0		0		0		0		0	0.500	875,000			
Norihiko Inoue	NK	FT	KE	1,750,000		0	0.930	1,627,500	0.600	1,050,000		0	0.930	1,627,500	0.100	175,000		0		0		0		0		0	2.560	4,480,000			
Masatomo Matsub	NK	IP	KR	1,750,000		0		0		0	0.570	997,500	1.000	1,750,000	1.000	1,750,000	0.430	752,500		0		0		0		0	3.000	5,250,000			
Kenji Tanaka	NK	IP	KR	1,750,000		0		0		0		0	0.500	875,000	0.870	1,522,500	0.900	1,575,000	0.070	122,500	0.660	1,155,000		0		0	1.000	1,750,000	4.000	7,000,000	
Sub-Total						1.607	2,905,000	4.363	7,962,500	4.270	7,777,000	6.870	12,362,000	6.300	11,294,500	4.680	8,529,500	2.950	5,488,000	1.070	2,222,500	1.460	2,835,000	0.800	1,680,000	0.600	1,260,000	4.030	7,259,000	39.000	71,575,000
II Direct Cost																															
				Unit Rate	Q'ty	Amount	Q'ty	Amount	Q'ty	Amount	Q'ty	Amount	Q'ty	Amount	Q'ty	Amount	Q'ty	Amount	Q'ty	Amount	Q'ty	Amount	Q'ty	Amount	Q'ty	Amount	Q'ty	Amount	Q'ty	Amount	
1 International Airfare																															
1) Tokyo - Hanoi (return)				252,000		0		0		0	3.0	597,483		0	1.0	234,550	2.0	443,180		0		0	1.0	252,000		0	2.0	504,000	9.0	2,031,213	
2) Kathmandu - Hanoi (return)				238,000		0		0		0	1.0	77,484		0		0		0		0		0		0		0		0	1.0	77,484	
2 Mobilization Allowance				18,000		0		0		0	4.0	72,000		0	1.0	18,000	2.0	36,000		0		0	1.0	18,000		0	2.0	36,000	10	180,000	
3 Daily Allowance and Accomodation for Expatriate				12,000	48.0	576,000	131.0	1,572,000	128.0	1,536,000	206.0	2,472,000	189.0	2,268,000	141.0	1,692,000	88.0	1,056,000	32.0	384,000	44.0	528,000	24.0	288,000	18.0	216,000	120.9	1,450,800	1170	14,038,800	
Sub-Total						576,000		1,572,000		1,536,000		3,218,967		2,268,000		1,944,550		1,535,180		384,000		528,000		558,000		216,000		1,990,800		16,327,497	
Total (I+II)						3,481,000		9,534,500		9,313,000		15,580,967		13,562,500		10,474,050		7,023,180		2,606,500		3,363,000		2,238,000		1,476,000		9,249,800		87,902,497	
NK								13,015,500				24,893,967		13,562,500		10,474,050				9,629,680				5,601,000				10,725,800			
NE								4,566,500				4,143,660		4,120,000		5,443,000				3,433,890				0				4,960,000			
Total Invoice								17,582,000				29,037,627		17,682,500		15,917,050				13,063,570				5,601,000				15,685,800			
Check								17,582,000				29,037,627		17,682,500		15,917,050															

Certified by
Title

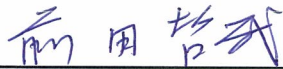
Project Manager

Management FeeName of Project : Hanoi City Ring Road No.3 Construction ProjectProject Code : JA15R1003P

Unit: JPY

	Remuneration of JV					
	JV1: NE		JV2:		JV3:	
	Remuneration	Management Fee	Remuneration	Management	Remuneration	Management
1 Work performed in this period						
Jul-15 (Invoiced)	2,023,500	101,175		0		0
Aug-15 (Invoiced)	1,775,000	88,750		0		0
Sep-15 (Invoiced)	825,000	41,250		0		0
Oct-15 (Invoiced)	2,287,000	114,350		0		0
Nov-15 (Estimate)	3,400,000	170,000		0		0
Dec-15 (Estimate)	4,519,000	225,950		0		0
Jan-16 (Estimate)	2,570,500	128,525		0		0
Feb-16 (Estimate)	0	0		0		0
Mar-16 (Estimate)	0	0		0		0
Apr-16 (Estimate)	0	0		0		0
May-16 (Estimate)	1,850,000	92,500		0		0
Jun-16 (Estimate)	1,850,000	92,500		0		0
Sub-total (1)	21,100,000	1,055,000	0	0	0	0
2 Percentage of Management Fee (2)	5.00%					

Certified by


Title Hanoi City Ring Road No.3 Construction Project Project Manager

Form 3-1 Breakdown Cost Estimate for Foreign Currency
(Nippon Koei Only)
Name of Project Hanoi City Ring Road No.3 Construction Project
Project Code JA15R1003P
Unit JPY

I Remuneration					Jul-15		Aug-15		Sep-15		Oct-15		Nov-15		Dec-15		Jan-16		Feb-16		Mar-16		Apr-16		May-16		Jun-16		Total			
Name	Firm	Employment Status	Dept. (NK only)	Billing Rate	M/M	Amount	M/M	Amount	M/M	Amount	M/M	Amount	M/M	Amount	M/M	Amount	M/M	Amount	M/M	Amount	M/M	Amount	M/M	Amount	M/M	Amount	M/M	Amount	M/M	Amount		
Shunzo Nakazaki	NE			1,700,000	0.570	969,000	0.500	850,000		0	0.430	731,000	1.000	1,700,000	1.000	1,700,000	0.500	850,000		0		0		0		0		0	4.000	6,800,000		
Kiichiro Tsuda	NE			1,700,000		0		0		0	0.430	731,000	1.000	1,700,000	0.570	969,000		0		0		0		0		0		0	2.000	3,400,000		
Hiroki Ikeda	NE			1,650,000		0		0	0.500	825,000	0.500	825,000		0		0		0		0		0		0		0		0	1.000	1,650,000		
Kazuo Makino	NE			1,850,000	0.570	1,054,500	0.500	925,000		0		0		0	1.000	1,850,000	0.930	1,720,500		0		0		0	1.000	1,850,000	1.000	1,850,000	5.000	9,250,000		
Sub-Total					1.140	2,023,500	1.000	1,775,000	0.500	825,000	1.360	2,287,000	2.000	3,400,000	2.570	4,519,000	1.430	2,570,500	0.000	0	0.000		0	0.000	0	1.000	1,850,000	1.000	1,850,000	12.000	21,100,000	
II Direct Cost																																
				Unit Rate	Q'ty	Amount	Q'ty	Amount	Q'ty	Amount	Q'ty	Amount	Q'ty	Amount	Q'ty	Amount	Q'ty	Amount	Q'ty	Amount	Q'ty	Amount	Q'ty	Amount	Q'ty	Amount	Q'ty	Amount	Q'ty	Amount		
1 International Airfare																																
1) Tokyo - Hanoi (return)					252,000	0	0		0	3.000	305,660		0		0	3.000	293,390		0		0		0		0		0	2.0	504,000	8.0	1,103,050	
2) Kathmandu - Hanoi (return)					238,000	0	0		0		0		0		0		0		0		0		0		0		0		0	0.0	0	
2 Mobilization Allowance					18,000	0	0		0	3.000	54,000		0		0	3.000	54,000		0		0		0		0		0	2	36,000	8	144,000	
3 Daily Allowance and Accomodation for Expatriate					12,000	34.0	408,000	30.0	360,000	15.0	180,000	41.0	492,000	60.0	720,000	77.0	924,000	43.0	516,000	0.0	0	0.0		0	0.0	0	30.0	360,000	30.0	360,000	360	4,320,000
Sub-Total						408,000		360,000		180,000		851,660		720,000		924,000		863,390		0		0		0		360,000		900,000		5,567,050		
Total (I+II)						2,431,500		2,135,000		1,005,000		3,138,660		4,120,000		5,443,000		3,433,890		0		0		0		2,210,000		2,750,000		26,667,050		
								4,566,500				4,143,660		4,120,000		5,443,000		3,433,890		3,433,890		0		0				4,960,000				

前田 正夫